



Avis au public

Bike4all – Alles op de Vëlo vum Waark- an de Sauerdall!

Dimanche, 15 septembre 2024 // 10h00 à 18h00

Dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité (www.mobiliteitswoch.lu) et de la nouvelle campagne nationale « GoGo VELO » (www.gogovelo.lu), les communes de Bourscheid, Ettelbruck, Erpeldange, Feulen, Grosbous-Wal et Mertzig organisent, en coopération avec les commissions consultatives et les associations locales, la 6^{ème} édition de leur journée sans voiture où l'accent est mis sur le vélo.

Cet évènement aura lieu le dimanche, 15 septembre 2024 de 10h00 à 18h00, en même temps dimanche de kermesse à Mertzig où la Commune a organisé avec les associations locales un vaste programme pendant tout le weekend. Vous trouvez plus d'informations sous www.mertzig.lu et sur le dépliant dédié à la kermesse.

La Rue Principale (N21) sera complètement fermée pour le trafic motorisé venant de Oberfeulen jusqu'à la Maison communale. Étant donné que les lignes de bus passent toujours sur le tracé fermé, les cyclistes sont priés de faire attention et de rouler suivant le Code de la route. La Rue de Merscheid le long de la Maison communale et la Rue de Dellen entre le carrefour Rue de Dellen/Rue de Merscheid seront aussi fermées pour le trafic motorisé. L'Administration des Ponts & Chaussées mettra en place les panneaux pour le règlement des routes principales étatiques (N21 et CR345). Au niveau communal, nous sommes obligés de fermer les accès des rues secondaires à la Rue Principale et le trafic sera averti et dévié à temps par des panneaux. Un passage sera mis en place au croisement Rue Principale/Rue Colmar-Berg/Rue de Dellen pour garantir le passage. Veuillez trouver sur le plan joint les informations nécessaires pour la circulation ainsi que les routes barrées pendant l'évènement.

Étant donné que le parking derrière la Commune sera fermé à cause de la kermesse, il est possible de se garer sur l'ancien site de Voyages Wagener au « Kiirchepad ».

Si vous êtes concernés par le tracé de cet évènement et que vous devez vous déplacer ce jour-ci avec la voiture, nous vous prions de prendre les précautions nécessaires et de stationner votre voiture dans une rue secondaire, sauf les cas d'urgence bien évidemment.

Nous vous remercions de votre compréhension et nous nous réjouissons de passer quelques heures sans voiture dans une petite partie de notre Commune.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins



Avis au public

#Bike4all – Alles op de Vëlo vum Waark- an de Sauerdall!

Sonndeg, 15. September 2024 // 10.00 bis 18.00 Auer

D'Gemenge Buerschent, Ettelbréck, Feulen, Ierpeldeng-Sauer, Groussbus-Wal a Mäerzeg, a Kooperatioun mat de Gemengekommissiounen an de Veräiner, organisieren am Kader vun der europäescher Mobiliteitswoch (www.mobiliteitswoch.lu) an der neier nationaler Kampagne „GoGo VELO“ (www.gogovelo.lu) déi 6. Editioun vum autofräien Dag mam Fokus op de Vëlo.

Dëst Evenement fënnt de Sonndeg, 15. September 2024 vun 10.00 bis 18.00 Auer statt. Zäitgläich ass och nees de Kiermessonndeg zu Mäerzeg wou d'Gemeng mat de Veräiner de ganze Weekend e flotte Programm opgestallt huet. Méi Infoe fannt Dir ënnert www.mertzig.lu an um Kiermesflyer.

D'Hauptstrooss (N21) ass dëst Joer fir de Verkéier gespaart vun Uewerfeulen aus kommend bis op d'Héicht vun der Gemeng. Well d'Linnebusser awer wäerten um Tracé fuere gëllt et fir d'Cyclisten opzepassen an no dem Code de la Route ze fueren. Zousätzlech ass d'"Rue de Merscheid" laanscht Gemengenhäuser gespaart an d'"Rue de Dellen" vun der Kräizung "Rue de Dellen"/"Rue de Merscheid" a Richtung Dellen. D'Administratioun vum "Ponts & Chaussées" këmmert sech ëm d'Ofspäre vun den Hauptstroossen (N21, CR345). Op kommunalem Niveau mussen mir d'Accès vum de Niewestroossen op d'Hauptstrooss spären a warnen/deviéieren de Verkéier mat Zäit iwwer Beschëlderung. Op der Kräizung "Rue Principale"/"Rue Colmar-Berg"/"Rue de Dellen" gëtt e Passage amenagéiert. Op dem Plang fannt Dir all néideg Informatiounen bezüglech der Zirkulatioun an de Spärungen während dem Evenement.

Well de Parking hannert der Gemeng gespaart ass wéinst der Kiermes, kann um ale Site vu Voyages Wagener am Kiirchepad geparkt ginn.

Falls Dir um Tracé vum Evenement wunnt a vun enger Verkéiersspärung betraff sidd an den Dag och Äert Doheem musst mam Auto verloossen, biede mir lech déi néideg Mesuren ze huelen an Ären Auto an enger Niewestrooss ze parken, ofgesinn vun engem Noutfall natierlech.

Mir soen lech am Virfeld Merci vir Äert Versteesdemech a freeën eis op puer Stonnen autofräien Dag an engem klengen Deel vun eiser Gemeng.

De Schäfferot